



## Propuesta para cerrar la Escuela Marshall

Se espera que La Junta Directiva de Las Escuelas Publicas de Portland vote el martes, 12 de Octubre para adaptar cambios a las preparatorias de las Escuelas Publicas de Portland.

Estos cambios, recomendados por la Superintendente Carole Smith para mejorar los logros de nuestros estudiantes, tomarían efecto en Septiembre del 2011. Las recomendaciones de la superintendente son cambios al plan que fue presentado durante la primavera.

### Así es como el nuevo plan afectaría a la Escuela Marshall y a los estudiantes en esa área.

Las escuelas pequeñas – BizTech, Pauling y Renaissance Arts cerrarían después de este año escolar. Estudiantes actualmente asistiendo y estudiantes que en el futuro se matricularían a la Escuela Marshall serían asignados a las Preparatorias Cleveland, Franklin o Madison, dependiendo en la zona de asistencia que serán decididas este otoño.

### ¿Por que la superintendente hizo esta recomendación?

La superintendente tienes tres razones para su recomendación: dificultades con el presupuesto escolar; baja cantidad de estudiantes que eligen a la escuela Marshall comparado a otras preparatorias cercanas; y el hecho de que otras preparatorias también pueden servir bien a los estudiantes.

### Siguientes pasos – si la junta directiva aprueba el plan

- ▶ Estudiantes actuales en Marshall. El personal de PPS trabajarían con los estudiantes de Marshall en el noveno grado, décimo y onceavo, sus familias y el personal de Marshall para ayudar a que los estudiantes tengan una transición exitosa a su nueva preparatoria, Cleveland, Franklin o Madison.
- ▶ **Nueva preparatoria para futuros estudiantes.** Los estudiantes quienes actualmente viven en el vecindario de Marshall, se matricularían a la nueva preparatoria Cleveland, Franklin o Madison. Hay tres diferentes maneras de asignar a los estudiantes (vea el mapa)
  - **Bridger K-8** a Franklin
  - **Harrison Park K-8** a Madison
  - **Kelly Primaria** a Franklin (por medio de la Preparatoria Lane)
  - **Lent K-8** a Franklin
  - **Marysville K-8** a Franklin
  - **Whitman Primaria** a Franklin o Cleveland (por medio de Lane)
  - **Woodmere Primaria** a Franklin o Cleveland (por medio de Lane)
- También, las zonas de asistencia cambiarían entre Franklin y Cleveland y podrían afectar a **Creston K-8**,

### Sunnyside K-8 y la Primaria Woodstock.

PPS trabajara con las familias en las secundarias y escuelas de K-8 para decidir como cambiar a otra preparatoria antes del proceso del sorteo de transferencias e inscripción para el año escolar 2011-12.

- ▶ **Uso en el futuro para el edificio de Marshall.** PPS exploraría las opciones para uso del edificio de Marshall. En Junio del 2011 la superintendente proveerá un resumen a la junta directiva y a la comunidad con las opciones; ella no intenta cerrar permanentemente o vender el edificio de la Escuela Marshall. La necesidad de consolidar programas significa que PPS no usaría el edificio para una escuela nueva de enfoque como fue sugerido en la propuesta de la primavera pasada. Por razones similares, el Distrito Escolar de David Douglas no continuara con la asociación del plan de servir a sus estudiantes en Marshall.

### Aprenda más

Puede encontrar información en la página de web de PPS, [www.pps.k12.or.us](http://www.pps.k12.or.us).

Mande sus preguntas por correo electrónico a [highschools@pps.k12.or.us](mailto:highschools@pps.k12.or.us).

Llame a la línea de información de la preparatoria al 503-916-2801, donde podrá comunicarse con personal que habla español.

### Díganos lo que usted piensa

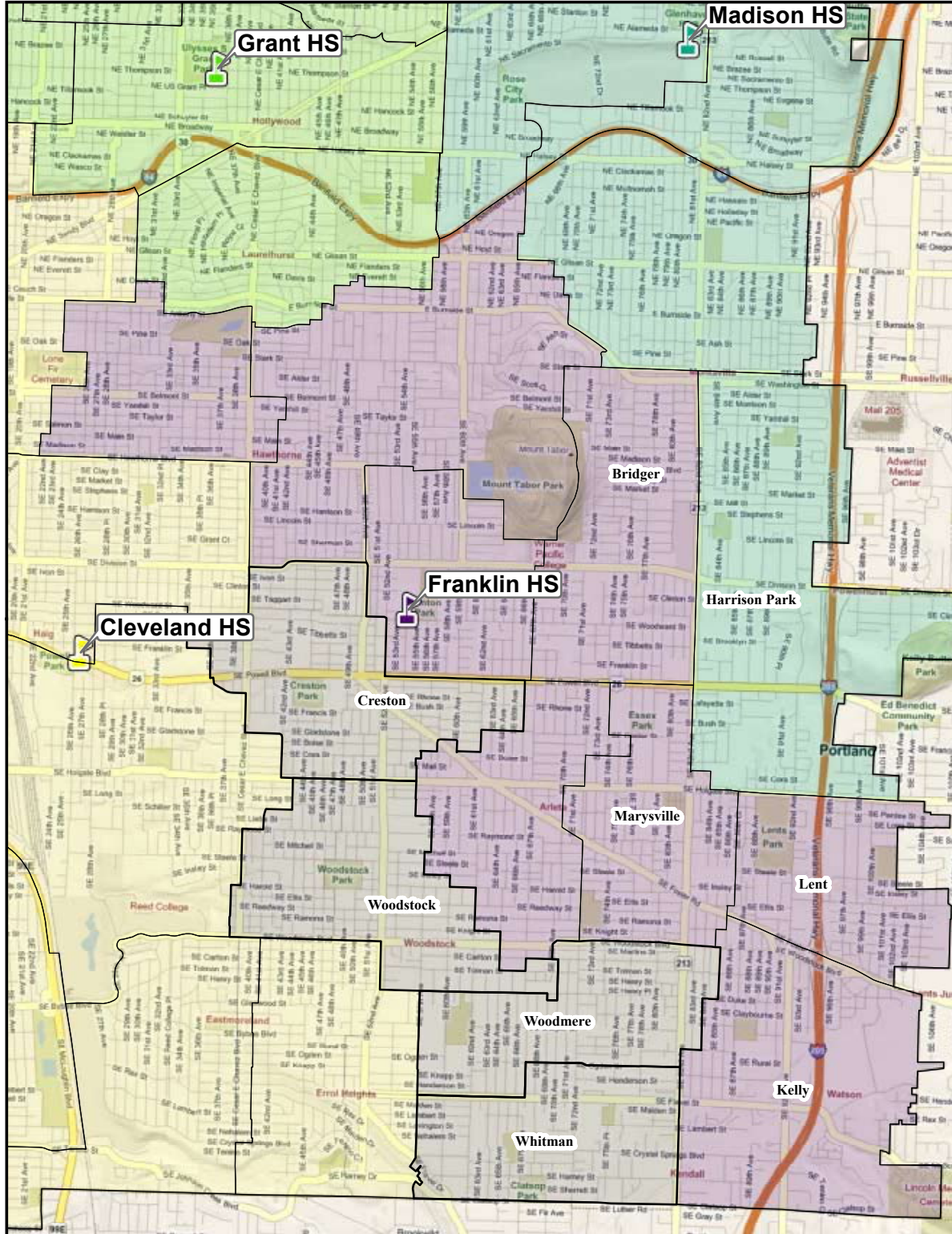
Comuníquese con la Junta Directiva de las Escuelas de Portland por correo electrónico, [schoolboard@pps.k12.or.us](mailto:schoolboard@pps.k12.or.us), o por teléfono, 503-916-3741.

- ▶ La junta directiva tomara comentarios del publico sobre el plan de las preparatorias durante dos juntas:
  - Miércoles, 6 de Octubre a las 6 p.m. la junta directiva se reunirá y después de su sesión de trabajo tomaran testimonio del publico, en la Escuela Marshall, 3905 SE 91st Ave.
  - Martes, 12 de Octubre a las 5:30 p.m. la junta directiva llevara acabo una reunión (darán su voto sobre las preparatorias), Blanchard Education Service Center, 501 N. Dixon St.


Para dar su testimonio durante una de estas juntas, anótese en persona antes de las juntas, o por adelantado por medio de la oficina de la junta directiva. Si le gustaría tener servicios de interpretación durante la junta, llame a la línea de información de las preparatorias al 503-916-2801.

Las juntas serán trasmitidas por Comcast en el Canal 28 y estará en vivo en la página de web [www.pps.k12.or.us](http://www.pps.k12.or.us).

# Proposed High School Boundary Changes for Marshall Campus



## Legend

 Assignment to be determined between Cleveland or Franklin

 Cleveland

 Franklin

 Madison

 Grant

THESE STAFF DOCUMENTS ARE WORKING DRAFTS.

As PPS develops an implementation plan for high school design, staff are researching and evaluating many different hypothetical options for program distribution, school locations and other decisions. Due diligence requires exploring all options prior to staff recommendations for the superintendent's approval and the school boards consideration.

*PPS es una empresa con igualdad de oportunidades educativas y de trabajo.*